

够了！该到了终止这种傻瓜游戏的时候了！

让我再说一遍：你——
一直在帮助别人赚钱！



这本书的主要目标就是让你变得更像是一名投资者，
一个愿意持有股票超过48小时的人，
一个愿意在股价下跌时持有的人！

别做股市的傻瓜

BE SMART ACT FAST GET RICH

—— [美] 查尔斯·佩恩◎著 ——



BE SMART ACT FAST GET RICH

别做股市的傻瓜

[美] 查尔斯·佩恩/著

詹 研/译

中信出版社
CHINA CITIC PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

别做股市的傻瓜/(美) 佩恩著; 詹研译. —北京: 中信出版社, 2008.5

书名原文: Be Smart, Act Fast, Get Rich

ISBN 978-7-5086-1118-1

I. 别… II. ①佩…②詹… III. 股票-证券-投资-基本知识 IV. F830.91

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 024988 号

Be Smart, Act Fast, Get Rich by Charles V. Payne

Published by John Wiley & Sons, Inc., Hoboken, New Jersey. Published simultaneously in Canada

Copyright © 2007 by Charles V. Payne.

Simplified Chinese translation edition rights © 2008 by CHINA CITIC PRESS

This translation published under license

ALL RIGHTS RESERVED.

 WILEY

别做股市的傻瓜

BIE ZUO GUSHI DE SHAGUA

著 者: [美] 查尔斯·佩恩

译 者: 詹 研

策 划 者: 中信出版社策划中心

出 版 者: 中信出版社 (北京市朝阳区和平里十三区 35 号煤炭大厦 邮编 100013)

经 销 者: 中信联合发行有限责任公司

承 印 者: 北京诚信伟业印刷有限公司

开 本: 787mm×1092mm 1/16 印 张: 15.75 字 数: 240 千字

版 次: 2008 年 6 月第 1 版 印 次: 2008 年 6 月第 1 次印刷

京权图字: 01-2007-3463

书 号: ISBN 978-7-5086-1118-1/F·1036

定 价: 38.00 元

版权所有·侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退换。

E-mail: sales@citicpub.com

author@citicpub.com

服务热线: 010-84264000

服务传真: 010-84264377

FOREWORD

序

自己致富是件好事

帮助他人致富就更好了

查尔斯·佩恩出类拔萃的地方，就在于认识到了两者之间的区别

我的朋友查尔斯·佩恩身上有一些十分讨人喜欢的优点。儿时的查尔斯只是想要变得有钱，我觉得那正是因为他的家境一贫如洗。他曾经反反复复向我讲述自己贫寒的出身，在这本书中他也同样讲述了那段艰苦岁月。但是，那些可能会使他人感到痛苦的经历却让查尔斯变得更加坚强。他并没有因为受过苦就憎恨这个国家，而是反过来为国家和她的人民服务。

我并非要赞美查尔斯四年的空军生涯，或者是在此之前不计其数的低收入零工经历。我在这里只是想要说明，那些日子对他来说有多么艰难。无论过去还是现在，生活对许多人而言都是艰难的。这个世界充斥着一夜暴富的低俗神话，要是查尔斯也不过如此的话，那我想你最好还是把买这本书的钱省下来。

查尔斯和这本书绝非如此，而是具有更加深刻、更加有意义的内涵。这不是一本说教的书，也不会简单地告诉你：嗨！你应该像查尔斯一样富有。这本书通过清晰准确、幽默风趣的语言，一步一步指导你如何做到这一点。

这就是查尔斯想要表达的。他想要回报给读者的，不是关于低买高卖之类的陈词滥调，而是详尽地讨论怎样才能低价买入，以及何时可以高价卖出。查尔斯希望你能够从他的错误中吸取教训，并且获得专家般的洞察力。大部分精明的投资者在这一点上都会有所保留，就好像在保卫自己的神殿一样，而查尔斯打开了这座神殿。如同《绿野仙踪》中多萝西在奥兹国的历险一样，你将会发现：有人在幕后操纵游戏并保守秘密。

查尔斯掀开了华尔街的大幕，终止了幕后秘密游戏；终止了华尔街故弄玄虚的言辞；终止了荒谬可笑的伪谦虚；终止了“我们了解，而你了解”这样

高人一等的优越感；终止了“废话”——周期。

真正使这本书如此美妙的是，他告诉你成功的秘密其实根本算不上秘密——那就是勤奋和奉献，是坚持奉行不会过时的投资原则和策略。查尔斯提醒我们，为了使自己成为一名专家，你首先应当做得像一名专家——致力于专业并且勤奋学习，了解这个世界和反映世界的市场。所谓的“大牛股”其实并不存在，一些股票多年前就开始产生泡沫，查尔斯观察到了这一点，而大多数专家没有。

查尔斯知道，除了敏锐的投资洞察力，任何一种共同基金都不会帮助你致富。一只短期内的热门股票不能送你去旅游胜地度假，而一种完美的投资组合可能会对你有所帮助。他明白这一点，再让我告诉你：真正的专家也明白这一点，但是他们不会像查尔斯一样说出来。许多美国人做着天上掉馅饼的白日梦，指望着放在家里的钱或者退休保障金计划能让自己生活得逍遥自在。他们相信并不平均的平均指数，相信得不到保障的保障计划，他们依赖于其他人提供的现成答案，自己却从不多问一句。

正是由于有这些问题，查尔斯才成为我最喜爱的评论员，他没有把这些问题孤立看待，而是综合考虑。追求资金安全既是一项任务，也是一个目标。他欣然承认自己已经工作太久，因而失去了太多的假期。我无法想象他取消了多少次晚宴，或是多少次为不能参加鸡尾酒会而表示歉意。我曾经听比尔·盖茨和沃伦·巴菲特这样的巨人说过类似的话，他们如此投入地工作，正是因为他们享受属于自己的生命。

我从事这个行业多年，还从没有遇到过像查尔斯·佩恩这样见多识广的人。无论什么故事，查尔斯总是读过；无论什么消息，查尔斯总是听过；无论华尔街小道消息涉及谁，查尔斯总是能够叫上名来。在座谈、辩论以及各种电视节目中，查尔斯总是他人想要进一步了解的那位知情人士。华尔街的传奇人物也会驻足倾听，高层权威政客也会下笔记录。

我想这是因为查尔斯从不盲目跟随舆论的论调。“9·11”事件发生后，当所有专家都在谈论严重的、持续的衰退时，他却宣称经济将会迅速好转；当媒体声称安然公司和泰科公司的财务问题只是冰山一角，最终会导致美国公司整体陷入困境时，查尔斯指出它们只是特例，绝非普遍现象。面对不停在误导我们的世界和媒体，查尔斯总是挺身而出。

查尔斯蔑视墨守成规、枯燥粗糙的报告和分析。他曾经对我说：“如果每个人讲的都一样，那么很有可能每个人都是错误的。”

查尔斯总是能够抓住重点。在网络股活跃的时期，他提醒我们所有人注

意：关键在于盈利能力，而不是那些天花乱坠的承诺。他不会去购买自己不了解的公司的股票，也绝不会对无法带来回报的概念感兴趣。

他总是能够正确地理解大事。他曾经告诉我，反恐不仅仅是因为我们的财产受到了威胁，更是为了保护我们宝贵的生命。在许多人都相信美国政府能够解决问题的时候，他却冒着很大的风险发出警告：也许我们自己才是问题的根源——难以承受的社会保障计划，以及对于恐怖主义的无知和无能。

查尔斯是一名爱国者，更是一位好人。他认为致富本身并没有什么不对，但是富人的那种做派并不可取。我和他开玩笑说，世界上的富人和穷人都有性情古怪的。我曾在电台节目中说，“怪人是没有血统的”。金钱并不会腐蚀钱包，冷漠和轻蔑却会腐蚀人的灵魂。

我的朋友查尔斯，他拥有世间少见的、朴实无华的灵魂。查尔斯就是查尔斯，如此真实。他喜欢拳击，喜欢打牌，喜欢与儿时好友保持联系。

除了日渐增加的财富，他和原来并没有什么不同。他通过这本书进一步向大众丰富了自己的形象。读着这本书，就好像与查尔斯面对面交谈；听他那些有趣的错误和卓有成效的指导，就好像与查尔斯在一起。再也没有比这更好的了！

和我的朋友一起投资吧！不过更重要的是，明白怎样才算是一位真正的朋友——他推动了华尔街的民主进程以及美国传统价值观的回归。他是在纽约黑人住宅区长大的孩子，他没有忘本，没有忘记他的朋友，也没有忘记他的过去。查尔斯就是这样的好朋友，而你所看到的，也正是这样的一本好书。

尼尔·卡夫托 (Neil Cavuto)

福克斯新闻频道节目主播兼副总裁

PREFACE

前言

在 14 岁时，我就决定要到华尔街工作。那时我读艺术设计高中，街对面有一家劳斯莱斯经销店和一家法拉利经销店。我旷课的时候并不是在和朋友们一起玩，而是直奔其中一家经销店。店里的工作人员允许我坐在车里面，我梦想着有一天自己也能够拥有这样的一辆车。那时候我学的是商业美术，但是我心里很清楚：我不想只是重复别人的工作直到出名！我要变得富有！

我猜想，人们年少的时候也许都曾经将股市和财富等同起来。我意识到：华尔街就是前进的方向。我开始阅读《华尔街日报》，有时候是花钱去买，有时候则是去偷。我没有钱，而且谁也不会想到有人愿意偷《华尔街日报》。我自学如何读懂报纸上的表格，并且解释其他的相关信息。我告诉每一个人，有朝一日我定然会在华尔街工作。

在 17 岁时，我第一次购买共同基金，母亲不得不为此进行担保。从 13 岁起，我不断从事各种各样的低薪工作，逐渐获得了投资所需要的钱。在空军勤俭地服役四年之后，我终于进入了华尔街——为 EF 赫顿公司的分析部门工作。虽然梦想成真了，但是这份工作却挣不到钱，所以我还是跳槽了。当最终成为一名股票经纪人时，我才如梦初醒：这些家伙并不是挖掘伟大投资概念和策略的人，而更像是一些推销员。

做了一些年的经纪人之后，我有能力在华尔街从事分析工作，并且将其与经纪人行业的现实情况结合起来。我的华尔街投资策略咨询工作，最初从纽约黑人住宅区的一间公寓起步，资金只有数千美元。从那时候到今天，可以说是一段漫长而精彩的旅程，因此我想用这本书记录下来。在 1995~2000 年这段时间，几乎每个人都是股市的一部分。如果歌手乔·肯尼迪对于听到一个鞋童谈论股市感到迷惑的话，那么你不妨想象一下：从出租车司机到失业者，怀揣着 40 岁退休的梦想，所有人都积极投身股市——当他看到这样的情形会做何感想？

几年前，借助互联网交易和低收费经纪，开创了股市的所谓的“新范式”。

现如今，各种各样关于股市崩盘的分析，使得大众逐渐远离股市。许多人厌恶股市、轻视股市，他们甚至质疑道琼斯指数创出历史新高的合理性。由于漠不关心，他们不去核对参与个人养老金计划的共同基金。“管它呢！”是对股市最为流行的看法。

这种观点应该引起警觉。现在的估值费用低廉、合理，投资者也能够非常容易地获取所需要的信息。因此，你要成为一名积极的自我导向型投资者，你有能力战胜大盘和所有的共同基金经理。

最大的问题是，那些回到股市的投资者也带回了原先的坏习惯，正是这些坏习惯让他们的投资一败涂地。这些勇敢的人根本没有采取合理的策略，他们认为无需考虑那么多没用的原则，只要观察图表就可以挣钱了。这样的想法真是大错特错！因此，我想要帮助那些找不到致富捷径的人们——他们的决定超出了自己能够理解的范畴，我想要帮助那些虽然回到了股市，但是仍然在走过去老路的人们——我每天都观察和思考他们为何会犯错。

本书将涉及你关注的所有热点问题，就好像是为你量身订制的一样。因为我知道你已经犯下的错误，而且你可能还会继续出错。我是来自纽约黑人住宅区的穷孩子，梦想着凭借股市过上好日子，现在美梦已经成真。每个人都应当过上好日子——这也并不是很难，只是需要一些信念和努力。

如果只是将资金投入个人养老金计划，指望着每年返还7%，那么你永远都无法致富。你经常在一些商店购物，这些商店的股价有时候会上涨三四倍。如果只是将资金投入一些无法与股市收益保持一致的共同基金，那么你就没有好好利用股市这个世界上最棒的赚钱机器。如果你很勤奋，那么就去玩基金吧，不过一定要确保基金经理及时公布有关数据。大多数时候，人们只是把钱扔到基金里面，任由基金经理操作，最后仅仅获得微薄的回报。

我用一种简单易懂的方法揭开股市的神秘面纱，让每个投资者都能够明白：图表上的这些点是如何连接起来的，我们为何会在股市中碰壁。不持有股票就好像是给别人免费打工，你无法从劳动中获得属于自己的成果。在股市中没有捷径，没有万金油，也没有不断吐出赢家的黑匣子。但是，这也同样表明：股市并不像火箭科学那么复杂。真的！

我将教你如何综合运用基本面分析和技术分析，发掘出价值受到低估的股票，进而配置优于市场整体表现的投资组合，最终帮助你实现致富的梦想。我将向你提供有用的知识和工具，以免情绪因素妨碍你投资股市的努力。我将教你成为一名真正的投资者，而不是一名只为了赚钱的操盘手，你应当通过持有股票收获心灵的安慰和平静。

SUMMARY

内容提要

第一章欢迎你进入股市。你已经身在其中，所以不要再仅仅是帮助他人致富了。股票持有者最容易发财。加入进来吧！

第二章告诉你如何享受这个过程。要想通过了解一家公司的表现，确定其股票的价值和未来的发展潜力，你并不需要成为一名经济学天才。许多投资者不知道自己投资的公司正在拓展业务，正在扩大市场占有率和提高利润率，他们只考虑承担这些投资风险是否值得。

第三章教你怎样给公司测量体温。想知道是不是应该把某只股票保留在投资组合里？一些很棒的方法会对你有所帮助。你不需要整天盯着电脑屏幕，仅仅是购买共同基金，或者持有那些不会上涨的股票，这都不能让你致富。

第四章将帮助你避免亚哈伯船长（梅尔维尔作品《白鲸》主人公）式的疯狂。精神包袱害死了这位追逐白鲸的船长，同样也会伤害那些抓住坏习惯、坏股票和错误逻辑不放的投资者。这一章值得你反复阅读。

第五章“像图片一样漂亮”，完全是关于图表的内容，简要讲述并解读一些基本知识。不知何故，图表常常被拿来与辩论科学相提并论，不过事实并非如此。

第六章告诉你：图表只是路标。完全依赖图表将导致过度投机，使你无法通过持有股票来获得真正巨大的收益。请相信我，你不应当由于股价的轻微波动而频繁交易。

第七章是关于怎样合理追涨。投资者过于在意一些外部问题，比如自己是不是进场太迟，以至于错过了上涨时机等等。我希望你购买价值受到低估的股

票，无论是为了长期持有或者短期获利，都不需要害怕追涨。80% 资金应当用于买进和持有，账户上也要留出一部分机动资金。

第八章涉及公平竞争。曾经有人致力于使股市更加公平地对待普通投资者，不过并没有起到太大的作用。显然，新的交易规则无法吸引投资者进入股市，他们只是被动地将资金交给基金经理而已。关键不在于交易规则，而在于根据手头掌握的信息做出明智的决策。不过，清楚界限在哪里仍然非常重要，只有了解股市规则你才能做得更好。

第九章向你展示如何关注股市行情，如何及时采取行动。我们必须直面现实：内部人士会提前泄露消息，而你永远无法进入他们的小圈子。那又有什么关系！我将教你如何读懂大盘走势并从中获利，你将不再受人愚弄。

第十章是关于如何在股市中立足。你必须保持消息灵通，专家读什么你也应当读什么，要学会从字里行间发现有价值的信息。由于各种各样的消息满天飞，你需要仔细筛选消息来源，充分和有效地利用时间。

第十一章阐明了情商的重要性。一些最最聪明的人却遭受最最惨重的损失，我将此归结于想要逃跑的情绪。为了有效控制自己的情绪，你需要更加深入地了解市场，从自己掌握的知识中获得安慰。甚至，你可以达到这样一种境界：从大多数人的低迷情绪中赚钱。

第十二章告诉你如何完善自己的投资组合。选择股票的时候要格外小心，需要建立起平衡而结构合理的投资组合，这样的投资组合将成为你的提款机。

中信投资理财推荐书目



《富人的28个理财习惯》

ISBN : 978-7-5086-0903-4/F-1154

作者: [韩] 朴泰锡

定价: 29.00元

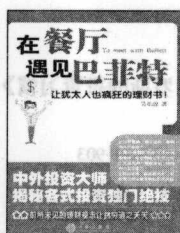


《股市稳赚》

ISBN : 978-7-5086-0837-2/F-1123

作者: [美] 乔尔·格林布拉特

定价: 18.00元



《在餐厅遇见巴菲特》

ISBN : 978-7-5086-0720-1/F-1057

作者: 吴正治

定价: 26.00元



《与巴菲特过周末》

ISBN : 7-5086-0922-5/F-1169

作者: [美] 兰迪·普利克

定价: 36.00元

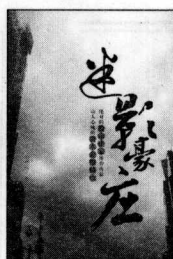


《在小吃店遇见凯恩斯》

ISBN : 978-7-5086-0504-7/F-948

作者: [韩] 柳泰宪

定价: 29.80元



《迷影豪庄》

ISBN : 7-5086-0945-4

作者: 李德林

定价: 36.00元

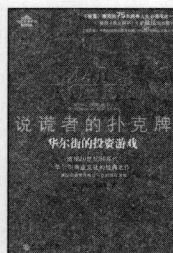


《牛市来了》

ISBN : 7-5086-0931-7

作者: 《东方早报》编著

定价: 25.00元



《说谎者的扑克牌》

ISBN : 7-5086-0755-9

作者: [美] 迈克尔·刘易斯

定价: 35.00元

中信投资理财推荐书目



《对冲基金风云录》

ISBN: 7-5086-0761-0/F-1081

作者: [美] 巴顿·比格斯

定价: 42.00元

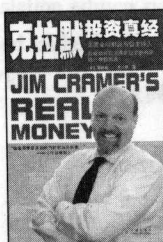


《股市真规则》

ISBN: 7-5086-0558-6

作者: [美] 帕特·多尔西

定价: 38.00元



《克拉默投资真经》

ISBN: 978-7-5086-0839-6/F-1125

作者: [美] 詹姆斯·J·克拉默

定价: 30.00元



《巴菲特与索罗斯的投资习惯》

ISBN: 7-5086-0035-5/F-903

作者: [美] 马克·泰尔

定价: 29.00元



《股市大亨》

ISBN: 978-7-5086-0915-7/F-1162

作者: [美] 约翰·特雷恩

定价: 36.00元



《一个华尔街瘾君子的自白》

ISBN: 978-7-5086-0918-8/F-1165

作者: [美] 詹姆斯·J·克拉默

定价: 36.00元



《热门商品投资》

ISBN: 7-5086-0450-4

作者: [美] 吉姆·罗杰斯

定价: 29.00元



《随机致富的傻瓜》

ISBN: 7-5086-0780-1

作者: [美] 纳西姆·塔勒布

定价: 29.00元

CONTENTS

目录

序 / IX
前言 / XIII
内容提要 / XV

第一部分 做聪明的投资者

第一章 欢迎来到你生活的世界——股市 / 003

如果你购买了一个 iPod，也就为苹果公司创造了利润。既然你喜欢这种产品，为什么不购买一些苹果电脑的股份呢？无论你是不是是一名积极的投资者，你都已经不可避免地卷入股票市场之中了。

城里最热门的鞋子 / 004

爱情过山车——风险与回报并存 / 007

达·芬奇密码——神秘的股市 / 010

集合体，博格人，股市 / 012

谁知道？你知道！ / 015

敞开和服——上市 / 017

永不停止的拔河 / 020

行动迅猛 / 022

股市如赌场？ / 024

实况解说员 / 026

伟大的预言 / 027

要点 / 029

第二章 透过表象看本质——你不得不知的基本面 / 030

投资者有时候需要适时放弃，有时候也需要咬牙坚持——因为基本面状况没有发生变化，而且公司具有相当的盈利能力和管理水平，最终能够实现良好的业绩并通过股价表现出来。

基本面分析的重要性 / 032

财务披露的重要性 / 033

让我们看看损益表 / 034

仔细分析资产负债表 / 044

第三章 给公司测量体温 / 054

我可不是要求你每天都盯着电脑，并且长期持有一只股票不放。但是，通过查阅新闻报道、财务报表和了解股价的总体走势，你可以给自己投资组合中的公司测量一下体温。

如何看待损益表 / 054

绝对趋势 / 055

相对趋势 / 068

何时应考虑卖出 / 076

第四章 避免亚哈伯船长式的疯狂 / 077

正是由于自身的短视和固执，亚哈伯船长毁了自己的船和全体船员，最后仅有一人幸存。作为一名投资者，你不应该如此对待你的投资组合。

“亚哈伯船长症”的简单概括 / 078

《毒药与老妇》剧中人 / 080

最聪明的人也有犯傻的时候 / 081

情绪和心理 / 084

没人愿意成为傻瓜 / 085

完完全全信奉一种理论？ / 087

全垒打还是三振出局 / 088

总结 / 090

第二部分 利用工具和规则

第五章 像图片一样漂亮——使用图表 / 093

对于投资者数十亿美元的损失，问题并不出在图表身上，要怪只能怪人们错误地使用方法，尤其是一些人对明确的卖出信号视而不见，也不参考基本面状况，甚至违背了一般常识。

情人眼里出西施 / 094

图表类型 / 095

学习术语 / 097

第一件事是观察图表 / 102

第六章 将图表作为路标 / 104

不管看上去多么有趣，或者被吹嘘得怎样天花乱坠，图表绝不是万金油。不过图表的确可以帮助我们把握买卖时机，有效进行投资决策。

图表的具体内容是什么？怎样利用好图表？ / 104

明智地选择自己的指标 / 106

图形分析 / 110

独辟蹊径 / 122

第七章 合理追涨 / 124

眼睁睁地看着一只热门股飞速上涨，看着其他人获得丰厚的回报，谁都会眼热心动、跃跃欲试。不过，事实可不是买入并且持有这么简单。

何时追涨？ / 124

追涨——券商提高评级 / 127

股价逐年走低的股票评级提高 / 131

对立面：逢低吸纳 / 140

长期追涨 / 144

总结 / 146

第八章 公平竞争的环境 / 148

有关部门想要创造公平的竞争环境，初衷显然是好的，也非常有意义，但实际上却损害了包括中小投资者在内的所有投资者的利益——因为信息的自由流动受到了限制，不能自由流动的信息就会枯竭。

股市规章制度的背景 / 149

股市“七宗罪” / 151

新规则，新障碍 / 152

公平成为禁忌 / 162

第三部分 行动致富

第九章 关注行情 采取行动 / 167

要学会从海量的股市信息中发掘出字里行间的意义，这就是“关注行情”的本质精神。一些重要的信息在不断流动，你可能并不关心信息本身是什么内容，而只是关心如何从中赚钱。

“行情”究竟是什么 / 167

券商评级变化 / 168

公司新闻 / 169

警惕假动作和空头支票 / 170

把握趋势——相对评价 / 172

滚雪球效应 / 174

一朝被蛇咬，十年怕井绳？不！ / 177

关注股票期权交易 / 179

股票期权的驱动力 / 180

总结 / 181

第十章 消息灵通 站稳脚跟 / 182

这是一个信息爆炸的时代，有关股市的消息也是满天飞，互联网上的消息更是像尼亚加拉大瀑布一样汹涌澎湃，因此要想分辨出信息有用与否无疑是难上加难。

网络资源 / 183
 报纸和杂志 / 186
 建立自己的指挥所 / 189
 总结 / 192

第十一章 风险与回报 / 193

作为一名自我导向型的投资者，你要学会调节自己对成败的恐惧，避免成为自己最大的敌人。

理解风险与回报 / 193
 乘风破浪 / 194
 风险类型 / 195
 不要被情绪击倒 / 209
 总结 / 211

第十二章 关心你的投资组合 / 213

现在，是时候建立属于你自己的投资组合了。你需要冷静的头脑和完善的投资计划。

寻找投资想法 / 213
 从现实世界开始 / 214
 通过电脑筛选 / 215
 利用媒体 / 216
 基本面与技术分析相结合 / 217
 建立自己的投资组合 / 222
 建立平衡的投资组合 / 224
 培养投资组合 / 228
 对你的期望 / 231

致谢 / 233